

マールブルグ病が発生

ルワンダに滞在した方で体調に異状がある方は検疫官にお知らせください

マールブルグ病

【感染経路】

コウモリの排泄物を吸い込んだり、接触したときにうつる可能性あり。感染した人(遺体を含む)の血液や体液等に直接接触した際及び性的接触によりヒト-ヒト感染が生じる。

【主な症状】

- ・ 突然の高熱、強い頭痛、全身倦怠感、筋肉痛などの症状が現れる。
- ・ 3病日頃に重度の水様性下痢、腹痛、嘔気嘔吐が生じ、水様性下痢は1週間程度持続する。
- ・ 2～7病日目に無痛性の皮膚紅斑が見られた事例もある。
- ・ 多くの患者で5～7病日頃に出血症状が見られ、吐下血のほか、鼻腔、歯肉、静脈穿刺部等からも見られる。

【これまでの発生地域】

ウガンダ、ケニア、アンゴラ、
コンゴ民主共和国、南アフリカ、ガーナ、
赤道ギニア、タンザニア、ルワンダ

(現在、発生中)

ルワンダ



この病気に対する確立された治療法やワクチンは今のところありません。流行地域や動物(特にコウモリ)に近づかないことが重要です。

感染した人の血液や体液、これらに汚染された可能性のあるもの、動物(死体を含む)に触らないでください。

詳しくは
→ → →

検疫所ホームページ FORTH

<https://www.forth.go.jp/>

FORTH マールブルグ病



Outbreak of Marburg virus disease

If you have stayed in **Rwanda** and have any health conditions, please notify the quarantine officer.

Marburg disease

[**Transmission**]

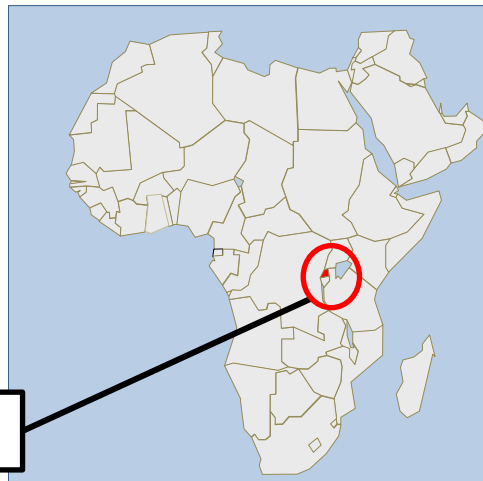
It is possible to be infected by inhaling or coming into contact with bat excrement. Human-to-human transmission occurs through direct contact with the blood, bodily fluids, etc. of an infected person (including corpses) and through sexual contact .

[**Symptoms**]

- Onset of sudden high fever, strong headache, and general malaise, accompanied by muscle pain.
- Severe watery diarrhea, abdominal pain, nausea, and vomiting occur around the third day of illness, and watery diarrhea persists for about a week.
- In some cases, painless skin erythema was observed on the 2nd to 7th days of illness.
- Bleeding symptoms are seen in many patients around the 5th to 7th day of illness, and can be seen from the nasal cavity, gingiva, venipuncture site, etc., in addition to vomiting and melena.

[**Previous outbreak areas**]

Uganda, Kenya, Angola, Democratic Republic of the Congo, South Africa, Ghana, Equatorial Guinea, Tanzania, Rwanda
(**currently occurring**)



Rwanda

There is currently no established treatment or vaccine for this disease. It is important to avoid endemic areas and animals (especially bats).

Do not touch the blood or body fluids of an infected person, anything that may be contaminated with these, or animals (including corpses).

Quarantine station Website FORTH

<https://www.forth.jp/>

FORTH Marburg disease



Ministry of Health, Labour and Welfare Quarantine Station